



Генеральная Ассамблея  
Экономический и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

A/43/457  
E/1988/102  
11 July 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок третья сессия  
Пункты 12, 82, 84 и 86  
первоначального перечня\*  
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО  
СОВЕТА  
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО  
ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ  
РАЗВИТИЯ  
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И  
ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ  
Вторая очередная сессия 1988 года  
Пункты 2, 15 и 16 повестки дня  
ОБЩАЯ ДИСКУССИЯ ПО ПРОБЛЕМАМ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И  
СОЦИАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ, ВКЛЮЧАЯ  
ИЗМЕНЕНИЯ В РЕГИОНАХ И СЕКТОРАХ  
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И  
ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ  
В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ  
ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ  
РАЗВИТИЯ

Письмо главы делегации Германской Демократической Республики  
в Экономическом и Социальном Совете на его второй очередной  
сессии 1988 года от 11 июля 1988 года на имя Генерального  
секретаря

Имею честь препроводить Вам прилагаемое сообщение Министерства иностранных дел Германской Демократической Республики, озаглавленное "Помощь, оказанная Германской Демократической Республикой развивающимся странам и национально-освободительным движениям в 1987 году" (см. приложение).

Буду весьма признателен за распространение настоящего сообщения в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 12, 82, 84 и 86 первоначального перечня и в качестве документа Экономического и Социального Совета по пунктам 2, 15 и 16 повестки дня его второй очередной сессии 1988 года.

Петер ДИТЦЕ  
Глава делегации, Чрезвычайный и  
Полномочный Посол

\* A/43/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Помощь, оказанная Германской Демократической Республикой  
развивающимся странам и национально-освободительным  
движениям в 1987 году

1. Германская Демократическая Республика активно поддерживает справедливую борьбу развивающихся стран за социальный прогресс и экономическую независимость. Она строит свои экономические отношения с государствами Азии, Африки и Латинской Америки на основе принципов равноправия, уважения суверенитета, недискриминации, взаимной выгоды и невмешательства во внутренние дела. Неотъемлемой частью этого экономического сотрудничества, основанного на равенстве, является оказание всеобъемлющей материальной и финансовой помощи развивающимся странам и национально-освободительным движениям.

Сотрудничество с развивающимися странами и оказание им практической помощи нацелены, в частности, на содействие полному развитию их экономического потенциала, в частности на развитие промышленной базы и эффективного сельского хозяйства.

2. На основе непрерывного динамичного роста национальной экономики ГДР оказывала поддержку развивающимся странам и национально-освободительным движениям также и в 1987 году. Эта помощь оценивается в 2322,9 млн. марок, что представляет собой увеличение на 80,1 млн. марок по сравнению с 1986 годом. Эта сумма составляет 0,89 процента национального дохода, произведенного в ГДР в 1987 году, и около 0,7 процента от ВВП. Эта поддержка включала помощь и услуги в экономической, научной, технической, культурной и гуманитарной областях.

3. Важным элементом помощи в рамках солидарности со странами Азии, Африки и Латинской Америки является базовая подготовка квалифицированного персонала из этих стран в ГДР и дальнейшее повышение их квалификации.

В одном лишь 1987 году профессиональную подготовку или дальнейшую подготовку (не включая высшее и техническое образование) на предприятиях или в учреждениях в ГДР проходило 6548 граждан развивающихся стран; 2892 гражданина этих стран приступили к прохождению профессиональной подготовки или курсов повышения квалификации; 3046 иностранных граждан завершили такую подготовку или прохождение таких курсов в ГДР.

Таким образом, с 1970 года профессиональную подготовку в ГДР прошли около 91 000 граждан развивающихся стран.

В начале 1988 года профессиональную подготовку или курсы повышения квалификации на предприятиях или в учреждениях в ГДР проходили в общей сложности 3645 граждан развивающихся стран. В соответствии с потребностями этих стран подготовка проводится главным образом в различных отраслях промышленности, в сельском и лесном хозяйстве, в области общественного образования, планирования и руководства экономическими процессами на национальном уровне, добывающей промышленности и журналистики.

Кроме того, в 1987 году подготовку прошли более 47 000 граждан Вьетнама, Мозамбика, Анголы и Кубы, работающие на предприятиях и в учреждениях в ГДР в рамках соответствующих соглашений.

В 1987 году 1979 граждан развивающихся стран окончили университеты, колледжи или технические школы в ГДР, при этом 1971 человек приступил к обучению в таких заведениях. Таким образом, общее число выпускников из этих стран в ГДР составило с 1970 года приблизительно 23 900 человек. В начале 1988 года в высшие учебные заведения ГДР было принято 7382 студента из стран Азии, Африки и Латинской Америки для прохождения подготовки главным образом в областях машиностроения, электротехники, электроники, сельскохозяйственных наук, транспорта и связи, экономики, гражданского строительства, педагогики и медицины.

4. Посредством направления экспертов ГДР оказывает прямую помощь развивающимся странам в разработке и осуществлении программ и проектов, имеющих крайне важное значение для развития их национальной экономики, а также в подготовке национального квалифицированного персонала в этих странах. С 1970 года около 25 100 специалистов, финансируемых ГДР, работали в развивающихся странах, главным образом в качестве правительственных советников, экономистов, врачей и других медицинских работников, инженеров, учителей и инструкторов по профессиональной подготовке. В 1987 году 1538 экспертов из ГДР получили назначения в развивающиеся страны. В начале 1988 года в этих странах работало 832 эксперта и советника.

5. В 1987 году также выделялись фонды для предоставления медицинского обслуживания гражданам развивающихся стран. В прошлом году 1046 пациентов из этих государств и из числа членов национально-освободительных движений бесплатно проходили амбулаторное или стационарное лечение в ГДР. В период с 1970 по 1987 годы приблизительно 8400 граждан развивающихся стран прошли бесплатное медицинское лечение, включая госпитализацию, в ГДР. Медицинское обслуживание также бесплатно предоставляется гражданам развивающихся стран, которые проходят профессиональную подготовку, повышают свою квалификацию, либо обучаются в ГДР.

6. Как и в прошлом, ГДР оказывала чрезвычайную помощь в целях содействия преодолению последствий стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций. Производились специальные поставки медикаментов, вакцин, одежды и комплектов для оказания первой помощи, в частности в Китай, Эквадор, Буркина-Фасо, Анголу, Афганистан, Вануату и Вьетнам. В ответ на призыв Генерального секретаря ГДР предоставила значительную помощь Мозамбику.

7. ГДР рассматривает помощь наименее развитым с экономической точки зрения странам в качестве важной задачи.

В 1987 году 604 гражданина этих стран закончили университеты, институты или техникумы в ГДР; 1040 граждан завершили профессиональную подготовку или обучение на курсах повышения квалификации; 406 экспертов из ГДР работали в наименее развитых странах в рамках деятельности по оказанию помощи. В том же году 317 граждан этих государств прошли бесплатное медицинское лечение или обслуживание в ГДР.

8. На многостороннем уровне ГДР поддерживает усилия Организации Объединенных Наций, направленные на укрепление научно-технического потенциала развивающихся стран. В 1987 году в сотрудничестве с органами и учреждениями Организации Объединенных Наций было организовано 14 учебных курсов, в частности в таких областях, как промышленное планирование, использование изотопов, гражданское строительство, радиофармакология и сейсмология. На этих курсах обучалось около 250 граждан развивающихся стран.

/...

9. ГДР рассматривает основанное на принципе равенства экономическое, научное и техническое сотрудничество с развивающимися странами в качестве основного средства содействия их усилиям в области индустриализации, совершенствования сельскохозяйственного производства и преодоления экономических трудностей. Следующие факты и цифры характеризуют такое сотрудничество:

В 1987 году товарооборот внешней торговли ГДР с развивающимися странами составил 12 956,0 млн. конвертируемых марок. Доля развивающихся стран в общем внешнеторговом товарообороте ГДР равнялась 7,3 процента. На импорт готовых изделий и полуфабрикатов из развивающихся стран приходилось 43,3 процента от общего объема импорта ГДР из этих государств. По сравнению с предыдущим годом этот показатель возрос на 1,8 процента.

ГДР расширяет продажу лицензий развивающимся странам с целью оказания им содействия в развитии национальной экономики. В 1987 году было заключено 66 лицензионных соглашений с 24 развивающимися странами.

В экономическом сотрудничестве между ГДР и развивающимися странами растущую роль играет строительство фабрик и заводов, включая передачу необходимых практических знаний и подготовку квалифицированной рабочей силы. В 1987 году в развивающихся странах при содействии ГДР было завершено строительство 32 заводов. По состоянию на 1 января 1988 года в 25 развивающихся странах осуществлялось 59 проектов. Кроме того, в предыдущем году были достигнуты договоренности относительно осуществления 19 других проектов в 11 развивающихся странах.

В 1987 году система соглашений с развивающимися странами в области экономики была расширена в результате подписания соглашения об экономическом и техническом сотрудничестве с Народной Республикой Анголой. По состоянию на 31 декабря 1987 года было заключено 64 торговых соглашения, 5 платежных соглашений, 33 соглашения о научно-техническом сотрудничестве и 59 соглашений в области экономического, научного и промышленного сотрудничества.

Имеются совместные экономические комитеты с 15 развивающимися странами и смешанные комиссии с 34 развивающимися странами.

В области морских перевозок в настоящее время действует 24 соглашения с развивающимися странами. Взаимный обмен товарами между ГДР и развивающимися странами осуществляется с помощью 16 транспортных линий.

10. Германская Демократическая Республика также и в будущем будет оказывать помощь, в пределах своих возможностей, всем народам, борющимся за национальное и социальное освобождение.

В соответствии с целями и принципами своей внешней политики Германская Демократическая Республика будет продолжать выступать за осуществление права народов на национальный суверенитет и самоопределение, бороться за мир и разоружение, поддерживать усилия развивающихся стран по преодолению экономических трудностей и достижению экономической независимости, а также содействовать демократизации международных экономических отношений.